

Anexo de la Estrategia de la Cooperación Japonesa para la República de El Salvador

Plan de Operaciones en la República de El Salvador

Abril de 2018

Lineamiento Básico de la Cooperación (Objetivo General)	Promover el Desarrollo Autónomo y Sostenible
---	--

Área Prioritaria 1 (Objetivo Específico)	Reactivación de la Economía y Ampliación del Empleo													
Temas de Desarrollo (Objetivo Detallado)  Mejoramiento de la Base Industrial y de la Productividad para el Desarrollo	<p><b>[Situación Actual y Desafíos]</b></p> <p>1. El Salvador se enfrenta a retos como la falta de industrias competitivas, poca expectativa de aumento significativo de inversión extranjera y estancamiento del crecimiento económico. Sobre todo, en la región oriental, afectada fuertemente por la guerra civil, hay muchos municipios con alto índice de pobreza (según la estadística 2017 de Hogares de Propósitos Múltiples de la DIGESTYC, dentro de 6 departamentos donde más del 40 % de hogares sufren de pobreza, 3 se encuentran en la región oriental). De ahí que exista una estructura donde ocurre la fuga de recursos humanos a los países extranjeros, muchas familias que quedan en este país dependen de las remesas y tienden a gastar mayor parte de las remesas para el consumo, y por consiguiente, no crecen industrias locales y no se generan oportunidades de empleo. Teniendo en cuenta dicha situación, el gobierno de El Salvador establece el "empleo productivo generado a través de un modelo de crecimiento económico sostenido" como uno de los tres grandes prioridades de su Plan Quinquenal de Desarrollo 2014-2019, poniendo énfasis en el desarrollo de la región oriental.</p> <p>2. Para reformar dicha estructura, es imprescindible que los habitantes, incluyendo las mujeres y adolescentes, se involucren con la autogestión en las actividades económicas y el desarrollo local, al tiempo que mejoran su vida por sus propio esfuerzo, aprovechando eficazmente los recursos alrededor de su vida.</p> <p>3. Además, de cara a lograr un crecimiento de alta calidad en la región oriental, se requiere ir materializando firmemente un desarrollo local integral, facilitando industrias que promuevan inversiones y comercios, y estimulando el mejoramiento de infraestructura socioeconómico, lo cual está atrasado en comparación con otras regiones.</p> <p>4. Por lo que se refiere a la ampliación del empleo, es necesario facilitar actividades empresariales de las micro, pequeñas y medianas empresas, que contribuyen a la generación de empleo en la región oriental, a través del mejoramiento de administración empresarial y capacitación.</p>			<p><b>[Estrategia para abordar los retos de desarrollo]</b></p> <p>1. Teniendo en cuenta el movimiento con miras a establecer una zona económica especial en la región oriental, así como sobre la base del Plan Maestro de Desarrollo Sostenible e Inclusivo de la Región Oriental, establecido en 2004 con los resultados del Estudio de Desarrollo sobre dicha región, y actualizado en 2016, Japón implementará de una forma orgánica los siguientes esquemas de cooperación: Cooperación Financiera Reembolsable, Cooperación Financiera No Reembolsable (Asistencia Financiera No Reembolsable para Proyectos Comunitarios de Seguridad Humana) y Cooperación Técnica a fin de fomentar: (1) el mejoramiento de la infraestructura económica, (2) el desarrollo social y humano y (3) el mejoramiento de la productividad. Japón seguirá desempeñando un papel central en el desarrollo de la región oriental, colaborando con otros donantes.</p> <p>2. Japón contribuirá a realizar un "crecimiento de alta calidad" basado en el estándar internacional, promoviendo una cooperación que sirva para el desarrollo de toda la región oriental.</p> <p>3. Japón desarrollará la cooperación a fin de mejorar las capacidades del gobierno central para promover la actividad local, como el movimiento OVOP y el mejoramiento de vida, la actividad civil con la participación proactiva de las mujeres y los jóvenes, y la actividad de la micro, pequeña y mediana empresa. Japón también brindará cooperación para aumentar la productividad de la micro, pequeña y mediana empresa.</p>										
	Nombre de Programa	Resumen de Programa	Nombre de Proyecto	Esquema	Período de Ejecución						Monto total (en millones de yenes)	Observaciones		
Programa de Apoyo al Desarrollo de la Región Oriental	En la región oriental, afectada fuertemente por la guerra civil, se logrará un desarrollo local integral a través del mejoramiento de la infraestructura y el desarrollo de recursos humanos que contribuya al desarrollo de la región, y el mejoramiento de la productividad económica en diversos sectores como la agricultura, pesca y turismo.	Asesor para la Secretaría Técnica y de Planificación de la Presidencia (Plan de Desarrollo)	EXP	■	■									
		Asesor para el Movimiento de "Un pueblo, un producto"	EXP	■										
		Asesor regional para el Movimiento de "Un pueblo, un producto"	EXP		■	■								
		Experto Asesor para el Fortalecimiento de Capacidades Institucionales para el Ejercicio de Rectoría del Marco Normativa de Igualdad Sustantiva de Género a Nivel Territorial	EXP	■	■									
		Proyecto para la Mejora de la Rentabilidad de Productores de Hortalizas en la Región Oriental	CTTP	■	■								3.90	
		Proyecto para el fortalecimiento de las capacidades del personal de apoyo para MYPE, enfocando en el mejoramiento de la gestión empresarial, la calidad y la productividad	CTTP	■	■	■								
		Proyecto para el Manejo Integral de los Humedales en las Lagunas de Olomega y El Jocotal	CTTP	■	■	■	■						45.00	
		Proyecto de Fortalecimiento de Capacidades para el Desarrollo Local con el Enfoque de Mejoramiento de Vida en la Región Oriental	CTTP	■	■	■	■	■						
		Capacitaciones relacionadas al Programa de Apoyo al Desarrollo de la Región Oriental	CFT	■	■	■	■	■						
		Voluntarios para el Apoyo a la Activación Económica	JOCV/SV	■	■	■	■	■						
		Proyecto de Construcción de Bypass en la Ciudad de San Miguel	PB	■	■	■	■	■					125.95	
Apoyo de Mejoramiento de Capacidad Económica a las Mujeres a través de Negocios Pequeños	AM	■	■	■	■	■					0.25 (millones de USD)	Fondo Especial de Japón del BID		

Área Prioritaria 2 (Objetivo Específico)	Prevención de Desastres y Conservación del Medio Ambiente para el Desarrollo Sostenible											
Temas de Desarrollo (Objetivo Detallado) Medidas ante el Cambio Climático y Medioambiente	<p><b>[Situación Actual y Desafíos]</b></p> <p>1. En El Salvador existen varios problemas ambientales como contaminación del agua, tratamiento de desechos sólidos, contaminación del aire, y conservación de bosques.</p> <p>2. La región de América Central, incluyendo El Salvador, es susceptible a los desastres naturales como terremotos, huracanes y erupciones volcánicas, debido a sus condiciones geográficas. Se da por hecho que existe influencia del cambio climático, y especialmente en los últimos años. El Salvador ha sido afectado mucho por las tormentas y sequías. Por ello, es un tema importante el fortalecimiento de la capacidad de adaptación a los desastres naturales en términos de alerta temprana e infraestructura.</p> <p>3. América Central está considerada como una de las regiones más vulnerables al cambio climático. Al respecto, los países miembros del Sistema de Integración Centroamericana (SICA), incluyendo El Salvador, adoptaron la Declaración de San Pedro Sula en mayo de 2008 y han manifestado su contribución a los esfuerzos internacionales contra el cambio climático.</p> <p>4. La política nacional de energía de El Salvador aboga por promover fuertemente las energías renovables y el ahorro de energía. Al respecto, son temas prioritarios la formulación de lineamientos concretos de operación y el mejoramiento de la regulación para el uso de energías renovables. Además, es necesario que las instituciones públicas se esfuercen en el ahorro de energía, siendo pioneras para la promoción del ahorro de energía.</p>						<p><b>[Estrategia para abordar los retos de desarrollo]</b></p> <p>1. En cuanto a los desechos sólidos, Japón difundirá los logros del "Proyecto de Manejo Integral de Desechos Sólidos para Municipios en la República de El Salvador" en todo el país y en los países de América Central.</p> <p>2. Se afrontarán los desafíos del cambio climático considerando el equilibrio entre las medidas de mitigación y adaptación.</p> <p>3. Como parte de las medidas frente al cambio climático, se centralizará la cooperación en contribuir a la promoción de energías renovables y ahorro de energía mediante la Cooperación Financiera Reembolsable y la cooperación técnica.</p> <p>4. En el ámbito de la prevención de desastres, teniendo en cuenta la "Iniciativa de Cooperación de Sendai para la Reducción del Riesgo ante Desastres", la cooperación se enfocará integralmente, para realizar una sociedad resiliente a los desastres, en "aspectos tangibles", como infraestructura pública y vivienda popular, en "personas" con miras a mejorar la capacidad de prevención de desastres de la comunidad, y en el fortalecimiento institucional de las organizaciones relacionadas a la prevención de desastres.</p>					
	Nombre de Programa	Resumen de Programa	Nombre de Proyecto	Esquema	Periodo de Ejecución						Monto total (Cien millones de yenes)	Observaciones
	Año fiscal 2017 y antes	Año fiscal 2018	Año fiscal 2019	Año fiscal 2020	Año fiscal 2021	Año fiscal 2022						
Programa de Mejoramiento del Medio Ambiente y Saneamiento	Japón abordará de una manera integral temas como cambio climático y desechos sólidos, considerando el enlace orgánico entre diferentes esquemas: Cooperación Financiera No Reembolsable para el mejoramiento de la infraestructura que contribuya a mejorar la calidad de vida humana, y Cooperación Técnica Tipo Proyecto para la transferencia técnica.	Proyecto en el área de medioambiente en el marco de la Asistencia Financiera No Reembolsable	CFNR	████████████████████						5.00	Una parte del CFNR Tipo No-Proyecto para el Suministro de PYME Japonesa	
		Proyecto para la Exploración geotérmica y evaluación de reservorios geotérmicos por la técnica de termoluminiscencia	CCT	████████████████████						3.00		
		Curso de "Geoterma" en Japón (doctorado)	CFP	████████████████████								
		Capacitaciones focalizadas por el tema del Medio Ambiente	CFT	████████████████████						3.97		
		Proyecto de Gestión Integral de Residuos Sólidos para los Municipios de La Mancomunidad de Guisayote y Valle de Sensenti en Honduras	ETP	████████████████████								
Programa de Fortalecimiento del Sistema de Gestión de Riesgos del Desastres	Japón tomará una medida integral, brindando apoyo tanto técnico como de infraestructura y equipo para superar la vulnerabilidad ante los desastres naturales, a través de la Cooperación Técnica de Tipo Proyecto sobre el fortalecimiento de la resiliencia de infraestructura pública, la difusión de la vivienda antisísmica y la gestión comunitaria de riesgos. Además, teniendo en cuenta la posibilidad de compartir los resultados a nivel regional, Japón llevará a cabo tales proyectos como el envío de expertos salvadoreños a otros países y los seminarios regionales en Centroamérica y el Caribe.	Préstamo Contingencial para la Recuperación ante Desastres Naturales	PB	████████████████████						50.00		
		Programas para el Desarrollo Económico y Social	CFNR	████████████████████						4.30	Proyecto de donación en el área de gestión de riesgos	
		Plan de Acción para la Implementación del Índice de Gobernabilidad y Política Pública para la Gestión de Riesgo de Desastres"	AM	████████████████████						0.70 (millones de USD)	Fondo Japonés para la Reducción de Pobreza del BID	
		Proyecto de Desarrollo de Capacidades para la Gestión del Riesgo de Desastres en América Central, "BOSAI" Fase 2	CTTP	████████████████████						9.50	Una parte del conjunto de proyectos a escala regional	
		Proyecto para Desarrollo de Capacidades de la Dirección de Adaptación al Cambio Climático y Gestión Estratégica del Riesgo, "GENSAI" Fase 2	CTTP	████████████████████						5.00		
		Proyecto de Fortalecimiento de las Capacidades para la Atención de Emergencias Médicas en el Ámbito Pre Hospitalario	CTTP	████████████████████						4.20		
		Capacitaciones relacionadas al Programa de Fortalecimiento del Sistema de Prevención de Desastres	CFT	████████████████████								



